

EL ECO DE NAVARRA

DIARIO DE INTERESES MORALES, MATERIALES Y POLÍTICOS.

PAMPLONA 9 OCTUBRE 1877.

ADVERTENCIA.

Ya hemos hecho saber á nuestros lectores que dentro de breves días vamos á introducir importantes reformas tipográficas en nuestra publicacion, pero hoy debemos explicar las causas que han motivado las erratas y errores que se habrán advertido en nuestros últimos números. Estamos componiendo el periódico en diferentes imprentas desde su reaparicion despues del obligado paréntesis que ha sufrido, y esa circunstancia no permite corregirlo ni tirarlo con aquella precision y exactitud con que indudablemente saldrá desde el día, ya muy proximo, en que el periódico se hará en su propia imprenta.

REVISTA DE LA SEMANA.

Al soplo de las brisas del otoño; cuando se vé deshecha la corona que á su frente ceñia la naturaleza durante el estio; cuando el agostado suelo se alfombra de místicas ramas y de yertas hojas que entre nubes de polvo desaparecen arrastradas por el vendabal; cuando la triste y desterrada golondrina da su ¡adios! al alero en que gozosa vivia para emigrar en triste caravana á las desiertas costas de Africa; cuando todo en el mundo parece morir y sepultarse en el abismo de la nada; vuelvo yo, humilde revistero, contrastando notablemente con cuanto me rodea, á renacer en las columnas de EL ECO, precisamente en el mes de las almas tristes, en el mes de las despedidas eternas, en el mes en que todo parece a zar un vago y siniestro y misterioso rumor que suena como cántico de muerte.

De los celestes resplandores de la primavera, de las inexplicables alegrías que por todas partes brotan con las flores del verano, no queda ya más que el eco del placer con que nuestra poblacion rural acompaña las tareas de la vendimia, que tan pródicamente recompensa al labrador con el codiciado fruto de sus trabajos y fatigas.

Todo en la naturaleza muere, y sin embargo ¡qué felices son los inanimados seres que se van! Ellos nacen y desaparecen á impulsos de una ley que no conocen, y son mucho más felices que el hombre, cuya conciencia tan solo le sirve para mostrarle su pequeñez, y cuya libertad es un perpétuo y horrible combate.

Pero dejemos tristes y nada edificantes reflexiones filosóficas, y dirijamos los ojos al Teatro Real de Madrid, donde tiene lugar un acontecimiento glorioso, en el cual tan buena parte corresponde á la capital de Navarra. Pocas veces se ha visto, segun nuestras particulares noticias, un espectáculo más grande y más conmovedor iluminado el teatro esplendorosamente, engalanado por multitud de mujeres hermosas y lleno de un público escogido, en cuyo semblante se pinta el anhelo y la curio-

sidad; rebotando dulces armonías y embriagadores aromas el aire, el régio coliseo representa admirablemente la grandeza del acontecimiento artistico que hace algunos días nos habia anunciado la pública fama.

Se va á representar *La Favorita*, esa joya de Donizzetti, ese canto de amor sublime, ese conjunto de notas dulcissimas, de suspiros tiernos, de esperanzas y de dolor, que parecen los de un ángel desterrado del cielo, que llora devorado por la nostalgia, el deseo de volver á su patria.

Llegado el instante supremo se redobla la atencion, no se oye respirar siquiera, y Fernando aparece en la escena. A los primeros ecos de su voz un aplauso unánime sale de todos los ámbitos del teatro. Su acento, un poco velado por el temor, tiene un timbre mágico, una elocuencia irresistible, una dulzura que penetra en todos los corazones, desaciéndolos en sentimientos y en consoladoras lágrimas, y pareciendo, más bien que el canto humano, la voz inspirada del génio. Por fin llega el cuarto acto de la ópera, y con él la escena en que Fernando canta *L'opéra gentil*, aria en que Donizzetti agotó seguramente la inspiracion de su particular gusto artistico y hasta la sábia de su fecunda inspiracion. El público que oye, arrebatado á otro mundo por aquellos acentos expresados inimitablemente, arde en indescriptible entusiasmo, y cuando el artista concluye, todos los espectadores se levantan á una vez de los asientos, extienden sus brazos al escanario y aclaman rey del arte contemporáneo al jóven que, casi desconocido ayer, ó escuchado solo por los aldeanos y las aves, pasa á ser una gloria legítima de Navarra.

Tal ha sido el triunfo conseguido por nuestro querido amigo y paisano Sebastian Gayarre.

La compañía ecuestre, que bajo la direccion del Sr. Loyal actúa en el Circo de la calle de la Estafeta, ha sido honrada en las noches del sábado y domingo últimos de numerosa y escogida concurrencia. Inútil es que nos detengamos en decir que los aplausos no se han escaseado, aun cuando bueno fuera que el Sr. Loyal, además de los artistas notables con que cuenta, contratase alguno nuevo y desconocido del público de Pamplona, á fin de poder sostenerse y salir en esta temporada lo mismo que en la del año pasado, esto es, con honra y con provecho. No queremos, sin embargo, dejar pasar sin especial mencion los ejercicios de los niños Loyal, dignos por su novedad y limpieza del entusiasmo con que el público los aplaude.

Las compañías de baile y declamacion contratadas por la nueva y celosa empresa teatral, dan comienzo á sus trabajos en la noche del día de mañana. Nadie que tenga, aún escaso conocimiento en literatura dramática, desconoce el mérito incomparable que adorna al Sr. Tamayo y Baus, autor de la magnífica obra que se destina para inaugurar la temporada, y que lleva por título *La bola de nieve*. Enemigos de anticipar noticias que pudieran parecer

oficiosas ó prematuras, nos abstenemos por hoy de decir todo cuanto sabemos acerca del mérito que adorna á cada uno de los artistas que han de intervenir en su desempeño; pero si podemos asegurar, sin temor á ser indiscretos, que algunos de ellos tienen sancionado el que ostentan por el fallo severo de la opinion inteligente é ilustrada, y que merecen ser honrados con la asistencia del de Pamplona, cuyo gusto en materias de arte es tan proverbial y reconocido.

El matrimonio, ese terror de la sociedad presente, esa especie de cólera-morbo asiático, parece que ha adquirido durante la semana última un carácter epidémico tan alarmante, que amenaza acabar con la existencia de toda la raza gada polleria pamplonesa.

Doce amonestaciones se publicaron el último domingo, y otras tantas parece que se preparan para época no muy remota.

Sabemos de un jóven de posicion brillante que se ha unido en inmortal lazada con una jóven á quien adora; de un modesto y distinguido empleado que puede desde ayer llamarse con orgullo dueño de una mujer tan linda como modesta, y sabemos algo de otra aristocrática boda que se concierta para el 19 del actual, y en la cual figurande una parte el marqués del Amparo, hijo segundo de los condes de Guendulain, y de la otra la bellísima María, hija del señor conde de Ezpeleta, hoy digno representante nuestro en el Senado.

¡Que Dios los haga felices! ¡Que el sendero brillante del matrimonio, estado natural del hombre, sea para todos ellos hermosa senda de flores y perpétua luna de miel!

MEFISTÓFELES.

AGRICULTURA.

DE LA VENDIMIA Y DEL ARTE

DE HACER LOS VINOS.

Inútiles serán las excelentes propiedades del jugo rico y abundante de nuestras uvas, y poco á propósito para todas las combinaciones de una variada y bien entendida vinificacion, si ésta ha de dirigirse más bien por las prácticas de un ciego y rutinario empirismo, que por el arte, fundado en una ilustrada experiencia. Este mismo arte, perfectamente de acuerdo con la teoría de la vegetacion, nos enseña que la vendimia se dirige, en cuanto sea posible, de modo que cuando se egecute esté la uva suficientemente madura, para que el principio azucarado se halle completamente desenvuelto, lo cual se conoce en el color del escobajo del racimo, que, en igualdad de las demás circunstancias, llega al mismo punto que tienen los

sarmientos, ó en el color pardo del pezon. Lo cierto es que mientras más diste de aquél estado la uva, tanto más disminuirá la calidad del vino, como lo demuestran los años en que las uvas no han podido madurar del todo; y por último, la mutacion del color del escobajo es la indicacion más perfecta de la madurez de las uvas. El método de quitar la pampa á las vides es muy perjudicial, pues no se consigue el objeto de que madure la uva.

Nosotros podemos prescindir de los medios que están adoptados en Burdeos y otros puntos, donde se hace la vendimia eligiendo los racimos maduros, que han de producir un vino mejor que los que quedan para la segunda vendimia, porque nuestro clima, con algunas raras excepciones, hace que se maduren mejor.

La conduccion de la uva al lagar se suele mirar con poco interés, resultando con mucha frecuencia que el fruto se estruja y se pierde una cantidad no despreciable de mosto, y precisamente el mejor; los cestos de mimbres no comprimen el fruto, pero siempre dejan pasar el líquido que naturalmente escurre por el movimiento de los carros y el peso de la uva sobre sí misma; seria de desear se generalizasen los cubetos de madera que hace algunos años hemos recomendado, en la seguridad de que su mayor coste lo pagarán con usura con la cantidad de mosto que evitarán se desperdicie, y su mayor duracion.

La pisa de la uva se hace con alguna regularidad en lo general, y aún en el día se emplean aparatos que facilitan la perfeccion de la operacion; sin embargo, si los lagares estuviesen dispuestos de tal modo que se pisase la tinta separada de la blanca, y que cada una tuviese su remostador ó tinillo separado, facilitaria muchas operaciones que se ejecutan con gran confusion por muchos cosecheros, y que no dejan de ser perjudiciales á la clase de vinos.

Lo cierto es que las condiciones que deben concurrir para la vendimia y pisa de la uva, y en general para una buena elaboracion de vinos, prescindiendo de las más ó menos ventajosas circunstancias que tenga el fruto, exigen siempre un buen método.

Tambien es de absoluta necesi-

dad conocer bien las operaciones que constituyen el arte de hacer los vinos y cuáles son los agentes que influyen directamente en los fenómenos que se presentan, á fin de modificarlos segun el resultado que se desee obtener. Estas operaciones se harán con la mayor economía en todas ocasiones, y más particularmente cuando se trate de la preparacion de vinos ordinarios, que son á los que principalmente se dirijen ahora nuestras observaciones.

El exámen de las partes de que se compone el mosto que vamos á emplear es muy necesario, y para saber los grados que tiene el areómetro ó pesamosto nos lo puede indicar, resultando del ensayo que con él hagamos las conclusiones siguientes:

Primera. Que con su auxilio el cosechero puede dar á sus mostos los grados que le parezca, segun las necesidades de la localidad y la bondad del vino que se propone obtener.

Segunda. Que despues de un tiempo más ó ménos largo, facilitará la práctica el conocimiento de las proporciones del principio azucarado que necesita cada clase de vinos, y podremos hacerlos con la simple inspeccion de los grados del mosto.

Tercera. Que siendo el valor verdadero de una viña la calidad del mosto que produce, más que la cantidad, cada cosa en sus excepciones económicas, podremos apreciarlo con un dato más, y nó el de ménos importancia.

Cuarta. Podrá saberse la influencia que ejercen las lluvias que ocurren ordinariamente en la época de la recoleccion, y determinar en qué puntos conviene hacerla con las precauciones que hemos indicado al tratar de la vendimia, ó en los que sea mejor recojer la uva con el rocío para que contrapesé el exceso de principio azucarado.

Quinta. Ultimamente, podrá mejorarse la mala calidad de los vinos que proceden de los terrenos de riego, los cuales se tienen que aplicar en la generalidad á la destilacion de aguardientes, cuando bien fabricados ofrecerán más ventajas.

Todas las operaciones deben dirigirse á mejorar las condiciones del mosto, añadiéndole todas las materias que necesita para ponerle en proporción con el exceso de agua que contiene.

El arropé hervido llena todas las condiciones indispensables para mejorar el mosto; es natural comprender que cuando le hervimos, evaporamos la parte acuosa y reconcentramos las otras que contiene, resultando en su adi-

cion á la materia fermentable el equilibrio y la justa proporción del principio acuoso.

Debemos tambien sentar por principio que el mosto que no marque en el pesamosto 15°, no puede producir vino de larga duracion y buena calidad. Para colocar el mosto, con el auxilio del arte, en las condiciones que necesita, los medios que tenemos para ello son los siguientes:

Supongamos un caso de los que más pueden ocurrir, que es echar á un tonel cien arrobas de mosto de tres clases diferentes, pero en iguales proporciones; tomaremos una azumbre de cada clase bien colado por un trapo; y antes que esté en fermentacion, introduciremos el areómetro ó pesamosto en cada uno y anotaremos los grados que tienen: supongamos que uno tiene 7°, otro 9°, y el último 11°; sumaremos, y será 27°, que dividiremos por el número de dichos mostos ensayados; siendo estos tres, nos darán 9° en la totalidad: mezclemos enseguida las tres azumbres, y bien meneadas con un palo, ensayemos de nuevo el pesamosto, que nos dará 9°; queremos hacerle subir á los 13°, que es lo ménos que debe tener para dar buen vino, cojamos una cantidad de mosto reducido á la tercera parte por medio del fuego en una caldera ó alquitara, despues que esté frio y teniendo el areómetro dentro del mosto, adicione-mos sucesivamente á las tres azumbres reunidas la cantidad que sea bastantepara hacerle subir á los 13° que buscamos. Satisfechos de esto, mediremos las tres azumbres, y lo que resulte más es la cantidad de arropé puesto: supongamos que sale cuartillo y medio de exceso, resultará, pues, que cada azumbre de mosto necesitará medio cuartillo de arropé, ó, lo que es lo mismo, las cien arrobas doce y media.

El alcohol echado en el mosto al tiempo de la fermentacion produce algunos efectos, pero nunca los que se supone. Adicionado al vino, le da malgusto; y si bien contiene su descomposicion, no es largo el tiempo, económico el resultado, ni satisfactorios sus efectos, porque destruyen el aroma y sabor del líquido.

(Se continuará)

Existen actualmente en Europa 1631 teatros. De estos hay: en Francia 387; en Italia, incluida Venecia, 346; en España, 168; en la Gran Bretaña, 159; en Austria, 150; en Alemania, 191; en Rusia y Polonia, 44; en Bélgica, 34; en Holanda, 23; en Suiza, 20; en Suecia y Noruega, 18; en Dinamarca, 15; en Portugal, 16; en Turquía, 4; en Grecia, 4; en Rumanía, 3; y en Serbia, 1.

Por la administracion económica de esta provincia, se ha procedido con actividad y energia á la realizacion de todas las cantidades que figuran en descubierto por plazos de bienes nacionales. Segun nuestras noticias, ascienden a cantidades de consideracion las recaudadas durante el mes de setiembre, no solo por ventas y rentas sino por los intereses de demora que se exigen con arreglo á la ley de 27 de diciembre de 1872.

Parece que la excelentísima diputacion foral y provincial se ha acudido á la administracion económica, pidiendo que se suspenda la subasta anunciada para hoy, del monte llamado Franco-Andia, cuya denuncia fué aprobada por orden del presidente del Poder Ejecutivo de 8 de agosto de 1874.

Sabemos que elevada á plenario la causa instruida por la evasion de seis presos de la carcel de esta ciudad, contra el alcaide de la misma, el promotor fiscal ha propuesto la libre absolucion del procesado don José Moreno, por no aparecer circunstancia alguna que indicase infidelidad en el desempeño de su cargo.

Dice «El Telegrama» de la Coruña del día 5 recibido ayer en esta redaccion:

«En el vapor correo «Santander» embarcó ayer, con destino á Cadiz, toda la tropa que para la Habana habia en este depósito. Dicho vapor conducia tambien la que con igual objeto existia en el de Santander, por cuya razon y haber terminado ya los embarques, del vapor correo que saldrá de aquí el 21 del corriente, y los sucesivos, «no conducirá ninguna tropa.»

Efemerides del mes actual. Día 9 nacimiento de Cervantes; 12 descubrimiento de América; 16 ejecucion de María Antonieta; 21 combate de Trafalgar y 31 batalla del Salado.

Parece que el gobierno se propone reformar las cárceles de partido, para lo cual el gobernador de esta provincia se ha dirigido ya á los alcaldes respectivos pidiéndoles los informes y datos necesarios.

La reforma es de absoluta necesidad en todas partes y mayormente en esta capital, cuyas cárceles no reúnen ninguna de las condiciones más indispensables de higiene y seguridad.

Segun informes que se nos han suministrado podemos asegurar que la viruela que se había desarrollado en varios pueblos del valle de Arce ha desaparecido.

Ha salido para Sangüesa el brigadier don Angel Navascues en compañía de su familia, en cuyo punto se propone pasar todo el mes de octubre.

Hé aquí una anécdota curiosa. Es sabido que el general Moltke tiene la costumbre de madrugar, recorer sus posesiones y enterarse de la exactitud de sus obreros en empezar el trabajo. Un día se levantó más temprano de lo ordinario y al pasar por un campo sembrado de heno, vió á una simpática muchacha segando con animoso ardor. Entusiasmóle tanto la laboriosidad de la labriega, que la recompensó con un thaler.

Al volver á su casa, preguntó por ella á un intendente.—¡Caspita! exclamó éste: sepa V. E. que la laboriosa mu-

chacha que ha recompensado, madrugó más que nosotros porque se dedica á robarnos el heno. Yo hace tiempo que le sigo la pista y no he podido sorprenderla aun con las manos en la masa. El hábil estratagémico se quedó como quien ve visiones.

«Dice El Globo» del 7;

En la Universidad de Barcelona se ha matriculado en la facultad de derecho una señorita perteneciente á una de las principales familias de aquella capital.

Cocimiento de legumbres y lavado de ropa con agua del pozo.—Si las aguas en que se ha de lavar la ropa ó cocer las legumbres fuesen calcáreas, se remediará este inconveniente echando en cada cántaro comun de agua de pozo 48 granos de subcarbonato de potasa, bien conocido en las boticas y droguerías. Esta sustancia descompone las sales calizas, y las legumbres se cuecen perfectamente, así como impide que el jabon se corte.

Un accidente reciente ocurrido en Inglaterra demuestra evidentemente la eficacia de la vacuna. Se declaró la viruela en una familia de Bushy, distrito de Walford. Los seis individuos de la familia que no estaban vacunados fueron atacados, y murieron cuatro. Los tres miembros vacunados nada tuvieron. La madre, que criaba un niño atacado de viruela, tampoco tuvo novedad, á pesar de haber cumplido heroicamente con su deber hasta los últimos momentos de su hijo.

Despues de la capa de yeso comun que se da á las paredes, y cuando se halla bien seca, se humedece para aplicar encima la siguiente composicion:

Redúzcanse á polvo tamizado partes iguales de cal viva y fragmentos de mármol, con lo cual se hace una pasta, á la que se dará el color que más convenga con sustancias minerales, que son las únicas que no alteran la cal. La capa que se pone en las paredes con esta masa es del grueso de un peso duro; pero calculando que el trabajo debe terminar en el día, y por lo tanto no se guardará pasta para el siguiente, se pasa por encima la paleta mojada en todas direcciones, apretándola un poco, y para obtener un brillo imitando al mármol, deberá mojarse antes de pasarle la paleta con una disolucion de jabon en agua. Dicha pasta no ha de estar clara, antes por el contrario, con-vendrá que esté espesa.

En una de las últimas sesiones de la academia psicológica de Londres fué leída una extensa memoria acerca del magnetismo y el sonambulismo, que fué apoyada por el presidente de la misma, doctor Cox, quien dijo que en el trascurso de su vida habia tenido varias ocasiones para estudiar sobre sus enfermos las diferentes utilidades que pueden reportarse del magnetismo.

Hasta ahora solo se habia tratado del magnetismo bajo el punto de vista de lograr que una persona magnetizada hablara ó cantara, segun era la voluntad del magnetizador, pero de las observaciones y estudios hechos por el antedicho presidente, se deduce que podrá utilizarse en vez del cloroformo para practicar varias de las operaciones quirúrgicas, sin que sienta nada el paciente, pues ya se ha tenido ocasion de probar que una persona magnetizada ni siquiera oye el estampido de una pistola disparada á su lado, como tampoco el

que le muevan ó le den golpes, por fuer-
tos que estos sean sin que al despertar
recuerde nada de cuanto ha sucedido
durante su sueño.

El sueño de un sonámbulo es comple-
tamente distinto del ordinario, pues
mientras en el segundo se duerme tran-
quilo y sirve para descanso, en el pri-
mero se está en un verdadero estado
nervioso y en un continuo temblor, que
lejos de servirle de descanso, al des-
pertar se encuentra tan cansado como
si hubiese hecho un trabajo muy pesado.

Segun carta que publica un periódico,
de Madrid ha ocurrido en Jerez de la
Frontera un caso que no admite comen-
tarios.

Mientras se celebraba el jubileo de
las Cuarenta Horas en la iglesia de
Nuestra Señora de la Victoria, subió al
altar mayor un individuo y con ira sa-
tánica arrojó su sombrero contra la
Custodia en medio del espanto de la
multitud que había en el templo.

Los guardias municipales se apodera-
ron del criminal, llevándosele arrestado.

Parece ser que D. Amadeo de Saboya
ha recibido la primera tonsura y muy
en breve será un ministro del Señor.

Asegúrase que la irreparable pérdida
de su esposa ha contribuido á que el
príncipe italiano haya tomado esta reso-
lucion.

CORRESPONDENCIA PARTICULAR

DE

EL ECO DE NAVARRA.

Madrid 3 octubre 1877. (1)

Mi distinguido compañero: Dicese que
el Sr. D. Ramiro de la Puente ha entre-
gado el palacio de Basilewski á un re-
presentante del prefecto del Sena, in-
vestido en poderes de nuestro embaja-
dor en París.

Efectivamente, el Sr. D. Emilio Cánovas
había sido nombrado ministro del
Tribunal de Cuentas, y la credencial lle-
gó á entregarse anteayer; pero como
una disposicion legal vigente previene
que ningun pariente, dentro del cuarto
grado, de cualquiera de los individuos
que componen el ministerio puede ser
nombrado ministro de dicho tribunal,
el marqués de Orovio se ha visto preci-
sado á dejar sin efecto el nombramiento
del mencionado D. Emilio Cánovas, quien
continuará por ahora en la asesoria de
Hacienda.

Los ministros de Gracia y Justicia y
Gobernacion han visitado al Sr. Cánovas
á las tres de la tarde.

El Sr. Romero Robledo le dió cuenta
de su proyecto de organizacion del cuer-
po de policia, que parece que en el pri-
mer Consejo quedará aprobado.

El Sr. Calderon Collantes expuso á la
consideracion del Sr. Cánovas las bases
de un importante proyecto, que tiene en
estudio y que someterá en tiempo oportuno
á las Cortes.

Sigue ocupando la atencion de los le-
gistas la cuestion del Consejo supremo
de guerra.

El simple anuncio de que se trata de
cambiar las horas de las salidas de los
correos de Santander y otras provin-
cias, fijando la de las cuatro de la tarde,
ha causado profundo disgusto entre la
gente de comercio, que se propone ges-
tionar en sentido contrario para evitar
los perjuicios que esta medida les irro-
garia. Tambien la prensa y muchos hom-
bres de negocios han recibido muy mal
la noticia, por la misma razon que los
primeros.

(1) Recibida el domingo.

Esta tarde el Presidente del Consejo
ha estado en palacio conferenciado con
S. M. y despues con su augusta madre.
Esta saldrá el 13 para Sevilla.

Anúnciate para la próxima semana
una reunion de notables del partido
moderado histórico, que tendrá lugar
en casa del conde de Chesto, á fin de
tomar acuerdos de interes relacionados
con el elemento carlista.

Suyo, *El Corresponsal*

VARIEDADES.

LA LOTERIA.

El juego-distraccion es lícito, el jue-
go-vicio es abominable.

Lo azaroso, lo eventual, lo imprevis-
to, excita nuestra curiosidad y distrae
nuestro espíritu. Bajo este punto de vis-
ta se comprende perfectamente el juego-
distraccion. Pero cuando el juego se
toma como un medio de despojar al pró-
jimo de lo que es suyo, con riesgo de lo
que es propio, entonces el juego es
odioso, es detestable.

Y en la loteria puede verse el juego
bajo sus dos prismas, como distraccion
honesta que recrea y como vicio repug-
nante y ocasionado á gravísimas conse-
cuencias.

El que acepta la loteria como un re-
curso del Estado al que contribuye li-
bremente, pero que quiere utilizarlo co-
mo una esperanza recreativa, encuentra
una compensacion, siquiera sea quimé-
rica para los sacrificios prudentes con
que la sostiene.

El que mira en la loteria un medio de
hacer fortuna, y se preocupa con la lo-
teria y á la loteria consagra sus ahor-
ros ó quizá compromete en ella lo que
debe emplear en atenciones sagradas,
ese encuentra en la loteria un martirio
para su alma y una expiacion para su
extravio, porque jamas realiza sus sue-
ños egoistas, jamas colma sus codicio-
sas aspiraciones.

Las desgracias que ha ocasionado la
loteria á los que han querido explotarla
han sido terribles. Por el contrario, los
que en la loteria no buscaron resultados
positivos, sino que la tomaron como una
esperanza, como una ilusion que entre-
tiene y como un juego que no daña, esos
han encontrado muchas veces sorpresas
agradables y fortunas improvisadas.

Es preciso ver las cosas bajo el pris-
ma legitimo y verdadero. Si la loteria
se considera como un recurso libre del
Estado, que sostienen voluntariamente
los contribuyentes, hay que aceptarla
sin prevenciones y juzgarla con bene-
volencia. Pero si la loteria se acepta
como un medio de hacer fortuna y á
ella se fia la suerte y se encomienda el
porvenir, entonces, la loteria es una
ocasion próxima de grandes desven-
turas.

No puede desconocerse que las espe-
ranzas y las ilusiones amenizan la vida
y alientan el espíritu, cuando las espe-
ranzas son de posible realizacion y las
ilusiones son legítimas. Pues bien: el
que á la loteria destina una cantidad
que no afecta á sus recursos, contribu-
ye voluntariamente á los gastos pú-
blicos y alimenta esperanzas que en-
gendran ilusiones inocentes. Nos de-
claremos, pues, enemigos del juego-
vicio, pero comprendemos el juego-dis-
traccion, y creemos que el gran juego
distraccion es la loteria.

GACETILLAS.

Ha llegado á Pamplona D. Pablo Ro-
meo, nombrado para la dignidad de
chantre de esta santa catedral.

El domingo último dieron principio
las *mecetas* en el inmediato pueblo de
Villaba. Los coches que de esta ciudad
salieron por la tarde conduciendo expo-
sicionarios, fueron muchos, á pesar de lo
desabrido del tiempo. Como todos los
años, se bailó, merendó y se pasó agra-
dablemente el dia sin que hubiera que
lamentar la menor reyerta ni cuestion
desagradable.

Ayer tuvo lugar la demanda para el
santo hospital. Esperamos que este ve-
cindario, inspirado como siempre en
sus nobles y filántrópicos sentimientos,
habrá depositado su óbolo, y la colecta
de este año, como en los anteriores, ser-
virá de alivio á los desgraciados acogi-
dos en aquel benéfico asilo.

El domingo, durante la funcion de bai-
le y novillos que tuvo lugar en la plaza
de toros, parece que ocurrió un peque-
ño incidente entre un espectador y un
dependiente de la plaza, y que la autori-
dad ha intervenido en el asunto.

Un chico apocado acababa de concluir
su carrera de médico.—Y por supuesto,
decíale su tío y protector, que ahora
saldrías lucido te empeñaras en curar á
un hombre, á mi, por ejemplo.—V. dis-
pense, tío; como hace solo días que he
acabado la carrera y me falta práctica-
tanto como un hombre, no sé si sabría:
ahora, si me dá un niño, lo curo de fi-
jo. Estas cosas es preciso hacerlas gra-
dualmente.

Recomendamos á todas las personas
interesadas lean con atencion el nota-
ble tratado de las enfermedades secre-
tas, vicios de la sangre, etc., del doctor
Ch. Albert, de París. Lo dan gratis to-
dos los farmacéuticos depositarios del
Vino de Zarzaparrilla y bota de Armenia.

CHARADA.

Dos es nombre de perro,
prima afeccion.
Segunda y prima abundan
con profusion.
Y es el todo una cosa
que sin razon
hacia con los hombres
la Inquisicion.

Solucion de la anterior: CAMELLO.

SECCION COMERCIAL.

Precios de los mercados en Pamplona
en el dia de ayer:

Trigo de 2 á 22'30 reales robo.

Avena á 9'25

Cebada á 11 á 11'25

Habasa á 17'75

Beza á 16'80

Giron á 16

Alholba á 21'75

Precios de los líquidos en la alhóndi-
ga municipal:

Vino comun, de 17 á 18 reales cántaro,
con impuesto.

1.º rancio, á 40 id. id.

Vinagre, á 9 id. id.

Aguardiente, de 32 á 34 id. id.

Aceite, de 68 á 76 id., arroba navarra.

BARBEROS.

En la peluqueria y barberia de El Si-
glo, calle Mayor, núm. 120, se necesitan
dos dependientes.

TABLA PARA CUBAJES.

Se vende una partida de tabla de ro-
ble seca y superior de nueve años de
sierra. Dirigirse á D. Jose Maria Amon-
darain, de Iturmendi; D. Angel Amon-
darain, en Oscoz, valle de Imoz; D. Juan
Roneal, barrio de la Magdalena, en Pam-
plona, ó D. Domingo Saldias, en Tudela.

CRÉDITO NAVARRO.

Esta sociedad admitirá desde el 15
del corriente hasta el 30 de noviembre
próximo improrogable, para cobrar en
comision, cupones del 3 por 100 interior
y exterior, obligaciones de ferro-carri-
les, bonos del tesoro, resguardos de la
caja de depósitos y 2 por 100 amortiza-
do interior y exterior, del sementre que
vence en 1.º de julio último y del que
vence en 31 de Diciembre de este año
y 1.º de enero de 1878.

Pamplona 8 de octubre de 1877.—Por
acuerdo de la junta de gobierno, Leoca-
dio Echarte, secretario. 3—2

TRADICION Y PROGRESO.

(SEGUNDA EDICION.)

Estudio fuerista de gran interés y ac-
tualidad, pues lo que indica el medio ra-
cional y práctico de reducir á solo dos
partidos políticos, fecundos y de buena
fe, los innumerables que destrozan ó
perturban estérilmente la patria.

ESCRITO POR

SERAFIN OLAVE Y DIEZ.

Esta obra contiene los siguientes ar-
tículos: I. Aclaraciones.—II. Influencia
de la revolucion francesa en España.—
III. Noticia de los municipios, córtes y
federaciones municipales de España en
la Edad-Media.—IV. Prosperidad de Es-
paña al terminar la Edad-Media.—V. Re-
pulsiones y atracciones.—Síntesis des-
centralizadora.—VI. Aprobacion de la
autoridad eclesiástica.

Se hallará de venta á 4 reales en la
Administracion de este periódico y en
las librerías de José Montorio, Plaza de
la Constitucion, núm. 32, y de Joaquín
Lorda, calle de Mercaderes, 19.—Por el
mismo precio de 4 reales se remite,
franca, por el correo, fuera de Pamplona.

VETERINARIO.

D. Ramon Villanueva, veterinario
militar, admite consultas facultativas,
practica reconocimientos, visitas y todo
cuanto se relaciona con su profesion.
Calle Mayor, 31, 3.º

SOLUCION CASES

de clorhidro-fosfato de cal.

Aprobada por diferentes Corpora-
ciones científicas y recomendada eficaz-
mente por la prensa médico-farmacéu-
tica de Barcelona.

Produce resultados maravillosos en
los casos de tisis, escrófulas, raquitis-
mo, anemia y clorosis, favoreciendo en
alto grado el apetito, las digestiones y
la nutricion.

Véase el prospecto que acompaña á
cada frasco.

VENTA: Al por mayor farmacia de
Avinó, Plaza de la Lana, 11, Barcelona.

Al por menor en casi todas las farma-
cias. En Pamplona en la farmacia y
drogueria de Blasco, calle de Zapa-
teria, núm. 22.

Precio 10 reales frasco.

ANUNCIO.

D. Francisco Goicoechea y Valdés, ha-
bitante en esta ciudad, y acreditado re-
lojero, ha abierto su establecimiento de
relojeria y joyeria en la calle de Bolse-
rias, número 9, principal, en el que en-
contrará el público un buen surtido de
relojes de todas clases y joyeria, á pre-
cios sumamente arreglados. Tambien
practicará el arreglo y compostura de
cuanto concierne al citado ramo de re-
lojeria.

Al propio tiempo se encarga la señora
doña F. de Goicoechea, en el mismo es-
tablecimiento, de la elaboracion de ves-
tidos y sombreros de última moda para
señoritas, niñas, etc. Lo que anuncian
á fin de que llegue á conocimiento de
los que gusten utilizar sus servicios.
Pamplona 6 de octubre de 1877.

PEINADORAS.

Maria Martinez, que habita en la calle
de Chapitala, núm. 22, pone en conoci-
miento de las señoras de esta capital
que acaba de perfeccionar en el arte á
su hermana Ascension, en cuya com-
pañia se propone seguir trajando y
corresponder dignamente y por precios
muy económicos á cuantas personas
gusten utilizar sus servicios.

SECCION DE ANUNCIOS.

EL ECO DE NAVARRA.

DIARIO DE INTERESES MORALES MATERIALES Y POLITICOS.

REDACCION, ADMINISTRACION É IMPRENTA,
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 36, BAJO.

PRECIOS DE SUSCRICION.

EN PAMPLONA:		FUERA DE LA CAPITAL:	
Un mes.....	8 reales	Trimestre.....	18 reales
Trimestre.....	14 "	Semestre.....	30 "
Semestre.....	27 "	EXTRANJERO:	
Un año.....	80 "	Trimestre.....	47 reales
		Semestre.....	92 "

FÁBRICA DE CHOCOLATE DE MATÍAS LOPEZ Y LOPEZ, ESCORIAL.—MADRID.

Cuatro máquinas de vapor de 80, 40 y más caballos de fuerza.—30 000 piés superficiales ocupan los talleres y almacenes.—Es el más grandioso local que en su ramo se conoce en España.—Dentro de sus almacenes entran los wagones del ferro carril.—Tramvías interiores funcionan para el traslado de las primeras materias y mercancía.—Premiado con 14 medallas en otras tantas exposiciones.—Cuenta 26 años de existencia.—Elabora y vende 10.000 libras por día.

Los lacónicos datos que anteceden demuestran sobradamente la importancia de esta fábrica, y por consiguiente su principal interes está en la conservación del crédito de su mercancía, la constancia de su fabricación siempre igual por lo menos, no elaborar clases, como hay fábricas que lo hacen que cuesta menos el chocolate que las primeras materias que deben entrar en su fabricación.

Los productos de esta fábrica, se hallan de venta en todas las tiendas donde existan los carteles de esta casa, y en esta ciudad, casa de D. Juan Iturralde, Señora Viuda de Mangado é hijo, Sres. Ducloux y Ustariz y casa de D. Tiburcio Guendiaín.

VIENNE 1873

L. LEGRAND

PERFUMISTA PROVEEDOR DE VARIAS CORTES ESTRANGERAS
207, Rue Saint-Honoré, PARIS

Perfumes nuevos ESS ORIZA adoptados por la moda
Medalla de mérito en la Exposición universal de París 1867 y de Viena 1873.

Oriza Azucena.
Oriza B. Legrand.
Oriza de la Florida.
Oriza florido.
Oriza-Derby-Fashion.
Oriza de la Exposición.

Ramillito de heno cor-tado recientemente.
Azucena del val e.
Ramillito de la Carolina.
Oriza soberano.
Oriza Ylang-Ylang.
Jockey-club.

En la casa de los principales perfumistas y peluqueros de España y Francia.

VIENNE 1873

L. LEGRAND

PROVEEDOR DE VARIAS CORTES ESTRANGERAS
Paris, 207, rue Saint-Honoré, 207, Paris

JABON-ORIZA

Produce una espuma fina y abundante con todas las aguas.
El mejor y mas suave de todos los jabones de tocador (dice el Dr. O. Réveillé); indis-pensable para conservar al cutis su flexibilidad y duizura.

CREMA-ORIZA
para blanquear, suavizar y refrescar el cutis
ORIZA-LACTE
contra las pecas y las arrugas.

AGUA TONICA QUININA LEGRAND Y POMADA CON BALSAMO DE CO-TIN
Preparaciones segun las formulas del Dr. CHONDEL para el asco de la cabeza, regenerar los cabellos, impedir su caída y hacerlos crecer en muy poco tiempo.
En casa de los principales peluqueros y perfumistas de España y Francia.

PELUQUERÍA Y PERFUMERÍA DE JUAN DELGADO.

PLAZA DEL CASTILLO, NUMERO 1, ESQUINA A LA DE CHAPITELA.

En este establecimiento se encuentra un abundante surtido de perfumería de las principales y más acreditadas fábricas de Paris y Francfort.

La renombrada Cascarilla Americana conocida por sus buenas cualidades y ser superior á todos los polvos de Arroz y «Veloutine» como refrescante adherente y por la blancura que da al cutis. Hay cajas de 8 y 12 reales una. En la venta por mayor, ascendiendo á 500 reales, se hace una rebaja de un 10 por 100 pagando al contado y un 5 por 100 si es á 90 días. Unico depósito en Pamplona.

No más pita en cabello, última moda y diferentes dibujos; al por mayor á 16 reales y al detall á 20 y 24 una. Buclea á dos reales. Trenzas desde 12 á 200 reales una. En este establecimiento se hacen toda clase de trabajos para adornos de señoras y recuerdos á precios arreglados.

Abundante surtido de navajas de afeitar inglesas, suavizadoras, piedras, brochas y todo lo necesario para el arte. Juegos en cristal para tocadores y neceseres para señoras desde 100 reales á 320 uno.

DESCUBRIMIENTO.



NO MAS ASMAS NI TOS NI SOFOCACION, con los polvos del doctor H. CLERY en Marséille.—Madrid por mayor, Agencia franco española, Sordo 31 por menor: Pasta 8 rs. Polvos 16 y 38 reales.—En Pamplona, don Ramon Aramburu.

AGENCIA GENERAL DE ANUNCIOS PARA ESPAÑA Y EL EXTRANJERO.

F. M. CALAHORRO.

CARRETAS, 37, ENTRESUELO.

MADRID.

Todo anunciante que publique por conducto de esta AGENCIA disfrutará grandes ventajas.



En dos días no quedan ni un canal! Nuevo frasco. Medalla de Oro.
EAU FIGARO
Especialidad de tinturas en todos colores, progresivas ó instantáneas para los cabellos y la barba.
Sociedad de Higiene francesa, 1, Boulevard Bonne-Nouvelle, Paris.
Ventas por mayor; Madrid, Agencia franco-española, 31, calle del Sordo; por menor, sus depositarios y las buenas perfumerías.

ENFERMEDADES SECRETAS D'

CH. ALBIERU

CURACION RADICAL, PRONTA Y SEGURA POR EL
VINO DE ZARZAPARRILLA: llagas, escrófulas, granos, empeines, vicios de la sangre, debilidad.
BOLOS DE ARMENIA: gonorreas recientes ó antiguas, flores blancas, color pálido.
Depósito en todas las farmacias é instruccion gratis. Paris, rue Montorgueil, 19.

Farmacia de Aramburu.

GALERIA RELIGIOSA.

Gran surtido de estampas en grabado y en litografía, en santos, caprichos y bíblicas de varios tamaños, y precio desde 3 reales hasta 400 una. En este establecimiento se encuentran estampas que difícilmente se hallan y á precios módicos.

Si se desea, se hacen los cuadros para ellas.

CASA DEL OPTICO, CHAPITELA, NUMERO 21.

LA BANDERA NACIONAL.

GRAN DEPÓSITO DE FÁBRICA

EN COMISION, POR MAYOR Y MENOR.
DE VINOS, AGUARDIENTES, ESPÍRITUS Y LICORES.

NI MEJOR NI MÁS BARATO.

PIANOS Y ARMONIUNS

NUEVOS Y SUMAMENTE BARATOS.
TAMBIEN LOS HAY DE ALQUILER.

36. PASEO DE VALENCIA 36.

AVISO AL PÚBLICO.

GARBANZOS.

En Tafalla plaza del Mercado núm. 7 y comercio de An onio Valdivielso hay una grande partida de garbanzos para vender, buenos, al precio de 11 pesetas el robo. Otra más pequeña, pero de garbanzo superior de cocido y gran tamaño, á 19 pesetas robo.

El precio es fijo, y el que desee comprar puede dirigirse á dicha casa.

VACAS bretañesas para leche hay de venta de todas edades. En la calle de San Agustín, núm. 3, informarán.

TRASLADO.

El doctor Morales, médico especialista, ha trasladado su consulta de la calle Espoz y Mina, 18, á la de Carretas, 39, principal, Madrid.

ENSEÑANZA DE FRANCÉS.

D. Andrés Ascaso y Perez, catedrático de retórica y poética del instituto de Pamplona, ha dado principio á su curso ordinario de lengua francesa, y recibe diariamente alumnos de ingreso, sepan ó no algo de dicho idioma.

Navarrería, 37, 2.ª, derecha. 6-2

VENTA DE FINCAS.

A voluntad de su dueño se venderán en pública subasta diferentes fincas rústicas, sitas en jurisdiccion de esta ciudad, y cuyo acto se celebrará el día 12 del actual á las once de la mañana en la notaria de D. Leandro Nogue, donde está la documentación y demás que deseen los que quieran interesarse en la licitacion.

VENTA.

Se vende una caldera de hacer aguar-diente con todos los útiles necesarios.—Darán razon calle de Santo Andía número 31. 5-3

INTERESANTE.

BAZAR DE NOVEDADES

PASEO VALENCIA, 36.

A fin de dar salida á las muchas existencias que hayen en este establecimiento, é interin se reciben nuevos géneros, se anuncia al público una gran rebaja de precios en la mayor parte de sus artículos, prometiendo quedará satisfecho en cuanto á baratura y calidad del género, el que guste visitar dicho establecimiento.

Hay una gran coleccion de oleografías y cromos á precios arreglados.